

١٥ ديسمبر ١٩٣٨	الادارة: نهج سيدي بوخرمان ٢٨ تونس المدير: محمد بنيس تليفون ٣٤-٤٠	٥٠ صانتيما
15 Decembre 1938	ADMINISTRATION 1, Impasse du chanteur, Tunis Téléphone: 34-40 Publicité: 28 Rue Sidi Bou Krissan	50 Centimes

النور

النور يصدر
كل يوم خميس
٥٠ صانتيما

آخر ماظهر

يقول ، ان هذا المعجم مستوعب بالإضافة الى لغة الصحافة والمجلات ، واللسان العربي المستحدث في النهضة العلمية الاخيرة مما يتعذر وجوده في المعاجم السابقة بين ايدي الطلبة او الباحثين . وبذلك قد سدم برشي ثمة اوية ثمة يشعر بها جميع طلبة المدارس العالية ومكاتب الترجمة وتراجم الصحف والمجلات وعامة الباحثين الناقلين من لغة الى لغة طردا وعكسا ، ونحن لا نستغرب ذلك من م . برشي ، فانه كان مكابا على هذا العمل منذ عشر سنوات تقريبا ، لا يغادر مفردة مهمة يطالعها خلال الصحف او نشرات الدورية على اختلافها الا اودعها خصاصة خاصة ، واعطاهما عددا رتبيا حتى توقرت لديه مادة غزيرة قابل بعضها بعض ، وهذب حواشيا واستقصى معانيها وثبتت من مدلولاتها ثم اقراها في معجمه .



المستشرق الكبير م . ليون بيرشي
رئيس قسم الترجمة للحكومة التونسية

واذا كانت الصناعة تغلب على صاحبها فان ثقلها على م . برشي كانت فيه فائدة لعامة القلة وجهور الطلبة الذين كانوا يجدون مشقة كبرى في مطالعة مواضعهم ، اما اليوم فقد كفوا المؤنة ورزقوا بهذا المعجم معونة ، ونحن نشكر لم . برشي هذا العمل المفيد لا سيما انه ضحي من ثمين اوقاته وصرف ليالي سهر لابرز هذا المعجم الذي تعتبره الواحدة وفقا للتركيب الداخلة فيه ، نستطيع ان

نشر المستعرب الفاضل م . ليون بيرشي معجما عربيا فرسانيا وفرنساويا عربيا غزير المادة متوقر المفردات ، وقد اعتنى بتصنيفه على طريقة غير معهودة ، وهي انه عمد الى الصحف والمجلات والكتب الحديثة واستخرج منها المفردات على حدة او مركبة في جملة يفيد سياقا معنى اخص او اعم بحسب الاحوال ، وبذلك صارت المفردة حية ذات معنى يتجلى من اول بادرة وبان تمحض معناها بحسب السياق لاختلاف معاني المفردة الواحدة وفقا للتركيب الداخلة فيه ، نستطيع ان

اقرأوا في هذا العدد



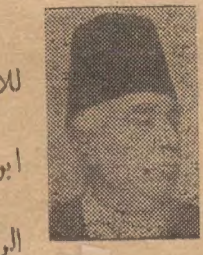
« وضع العبرة من حياة الخليفة الاول »
بقلم الاستاذ الشيخ سيدي محمد الادي بن القاضي المدرس من الطبقة الاولى بالجامع الاعظم



« اشواء وازهار »
للإستاذ الفاضل ، مدير معهد ابن خلدون سيدي عبد الرحمن الكعك



اوراق منائرة...
« الاغاريذ المضرجة »
لشاعر الشباب الاستاذ محمود ابي رقية



نشيد مرفوع الى الاعتاب الملكية
لظمة الاستاذ محمود بيرم يحيى به تونس
وشعرا في شخص ملكها المحبوب



نشيد مرفوع الى الاعتاب الملكية
لظمة الاستاذ محمود بيرم يحيى به تونس
وشعرا في شخص ملكها المحبوب

عبقريته اضاعها الناس



ثابت ، فذكرت لديه الواقعة فقال : لم يجه فقط ، بل جلس عليه ، فاودعه عمر غيا هب السجن فكتب له :
ماذا تقول لافراخ بني مورخ
حجر الحواصل لا ماء ولا نمر
القيت كافهم في قعر مضلمة
فاغفر عليك سلام الله يا عمر
فسرحه من السجن على شرط ان يعدل
عن تلك العادة .
فدخل بينه ونظر وجهه في المرأة فقال :
أرى لي وجهاً شوه الله خلقه
فدفع من وجهه وقبح حامله
ونظر مرة الى والدته فقال :
تحي فاجلسي عني بعيدا
أراح الله منك العالمين
اغربا (٢) اذا استودعت سرا
وكأنونا (٣) على المتحدثين ؟
وقال ايضا يهجو امه :
جزاك الله شرا من عجوز
ولفك العقوق من البنين
لسانك مبرد لا خير فيه
ودرك در جاذبة (٤) ذهين
فكلا الرجلين اولم بالانتقاد لهداية المجتمع
ولو كان النقد فهما لفائدة المجتمع
ولو ساغلي التشبيه ، قلت : بيرم من هذا
القبيل .
(١) شاعر رسول الله (ص) الذي جازاه في قصيدة « بانت سعاد » بريدته (ص) ، وقد حكمه عمر لخبرته في الشعر
(٢) الغرير : التمام
(٣) الكانون : الثقيل الوخم من الناس
(٤) الجاذبة : الناقة التي جذت لبنها من ضرعها
فذهب صاعدا . والدهين من الابل : الناقة القليلة اللبن

انتقد بعض القراء اعجابنا بالعبقري الاستاذ محمود بيرم ، وعجبوا من اعتراف الزمان بالوداد لذلك الناقة حتى نشر له كثيرا من القصائد : كالمجلس البلدي ، والمقطعات ، وبعض اولئك كانوا مستائين مما كتب بيرم فيهم ، وهذا يقول ان الاستاذ بيرم كجروال المشهور بالحطبة ، واي ذر الغفاري
ومن الغريب انه جمع بين زهد ابي ذر في المال وجراءة الحطبة في النقد ، فباو ذرا بعدة حتى معاوية وهو الذي كان يصدق المال اغدا فقال له ابو ذر : « المال لله » . ولما دخل المدينة قال له ثاني الخلفاء الراشدين ، ان ماوية في النفر ، فقال : « افن الحلوس على الراية اسلام ! »
وكان الحطبة ذا فكرة شاذة ، ينتقد كل شيء حتى انه قال يوما في قصيد لا يفهم احد ما همجها :
« دع المكارم لا ترحل لبغيتنا »
واقعد فانك انت الطاعم الكاسي
فشكاه المقول فيه وهو الزبرقان ، الى الفاروق عمر ابن الخطاب ، فقال : مدحك الرجل ، فقال : بل اهاني ، فقال عمر علي بيسان (١) ابن

نظرات في الادب الجاهلي

خرافة الجن واثرها في الشعر العربي

وصرح الاسد في غايه ، وسخر الاثير في نقل احاديثه ، ففعل ما لا يفعله الجن . هذا العقل البشري العظيم هو نفسه العقل الذي يستسلم في كثير من الاحيان الى دجي الدجالين ، وسلطان المخرفين . الا ترى ان لكل امة من الامم في عصرنا هذا خرافات كثيرة متشعبة بين اهليها ، ولها قيم تاثيرها وعملها ؟

تعود بعد هذا الى العرب وخرافاتهم في الجن . فان لهم في هذا الشأن احاديث كلها عجب ودهش ومن ذلك ما رواه لنا ، من ان احد الاعراب خرج يوما يركب جمه ، فمر في طريقه بسرب من الظباء يرعى في سفح جبل . وكان يجلس في اعل الجبل رجل عليه خلخال من الشيا يتعرض الاعرابي لظباء فشردت ففضب الرجل الجالس على الجبل وقال للاعرابي ، مالك تعرض نفسك الى لا تقدر عليه ؟ فدخل الاعرابي غيظ شديد ، ونظر الى الشبح يحقره ويها به ، ويسمعه كلاما شديدا . فقال له الشيخ امض عاك الله ، فلم بعض الاعرابي وامعن في اغضب الشيخ ، وجعل يردد بيرة في مراعي الظباء ليشر عليه غضبه ، ولينظر ماذا يفعل به . هنا ترى الشيخ غضب . وصيح بالاعرابي وبيرة صيحة تجعله يفتق من فوق البعر ويجعل البعر يقع على الارض

ان شياطين الشعراء الذين سمعنا انهم كانوا يقولون الشعر ويفضونه على الشعراء ، كان اصل منشئهم خرافة المخرفين وتحويل الهولين ينظم الشاعر قصيدة جميلة ، فتعجبه وتعجب الناس ، فيجمعون على تقرضه ، والثناء عليه . وبالف ادعهم في ذلك يقول ان لهذا الشعر ، شيطان يريد بذلك ان العقل الذي نظم هذه القصيدة واتى بهذا الشعر المعجب الجميل ، عقل ممتاز . وهذا التعبير نفسه موجود عندنا اليوم باق احد الناس بما يجر غيرة فقول معجبا مادحا : هذا عمل عظيم كانه عمل شيطان او عفرت . ثم هاج هذا النوع من المدم عندهم حتى صار كل من ياتي بقصيدة جميلة يقولون عنه انه شيطان . ثم توسعوا في ذلك فقالوا : هذا شعر شيطان ثم كثر ذلك عندهم حتى توهموا ان شيطانا حقيقيا يصل بالشاعر ، وينظم قصيدة ويعله اياها ثم يلقيا الشاعر فتسير بين الناس

وليس العرب هم الذين افردوا بعنل تلك الخرافات فان في بعض الامم القديمة خرافات تشبه هذه الى حد بعيد . فالليونانيون كانت لهم اقصيص كثيرة ، باعد الخيال بينها وبين الحقيقة حتى جعلها في تمام لا يظن اصغر عقل في هذه الايام انها متصل بالحقيقة باي نسب . وانا صيص اليونانيين كثيرة متصل بتوابع مختلفة من نواحي حياتهم فمنها اقصيص عن اصلهم ، ومنها اقصيص يسبون فيها الى زعمائهم اعمالا وكذلك الهنود خرافات كانت ولا تزال عندهم الى اليوم في المكان الاول والفرس خرافات ايضا اكثرها باق الى اليوم

عرف الاعرابي حينئذ ان هذه الصيحة ليست صيحة انسي ، لانه رجل حديد ، ولان جبه صعب شديد ، فاين الانسي الذي يستطيع بصيحه ان يقصيه عن بيرة وان يجعل الجميل فيجعله يضرب بيقفه الارض ؟

وكذلك الهنود خرافات كانت ولا تزال عندهم الى اليوم في المكان الاول والفرس خرافات ايضا اكثرها باق الى اليوم

والان حيث بلغ العقل البشري ، ما بلغ من فنون التقدم والرقى فراض لنفعا ما على سطح الارض وما في جوفها ، مجرى في مسارب الطير وهبط في مسابح الاسماك ، وورد النجم في سماء



ذو الوجهين لا يكون عند الله وجيها

(حديث شريف)

عليه السلام للقشاعم بوقم

صفاوة البشرة

ان صفاوة البشرة بها اعتدال البدن ونقاوة
المعدة فخذ كل صباح كأس ماء برقوس (Purgos)
وهو الماء المعدني والمسهل المفيد



في مركز تونس البريدية



تحايف وظرايف!

والسلام عليكم ورحمة الله

عادة طيبة

فوق الصينية أين تقدم بعد الغداء المسخنة
من شاي وترتجبة ونعناع كبريات من
ربات البيوت الحاذقات يصفن قنبنة من
ماء دي كرم « بواي » لذينة ومقو ومهضم ليس
له مثيل .

Eau des Carmes Boye

سدي آتو فين

الصبغة العربية « لاموريسك » ؟
لا بد ان شهرها وصلت اليك والافان
من مصلحتك ان تعرفين ان (لاموريسك)
هي الصبغة الصالحة لصنع الاقمشة والتي قلدها
الأكثرون قنات جميع الانواع
ان (لاموريسك) التي اخترعت لاجلك
يؤدي اليك احسن الزايا

اتباع جميع مغازات العقاقير والاطرية
La Mauresque

الارادة

اصبحت جريدة « الارادة » بومية بعد ما
كانت اسبوعية وهذا شيء يسرنا كثير الشعب
التونسي بدون شك حيث ان ذلك يشهدنا بتقدم

نشيد

مرفوع الى الاعتبار
الملكية نظمه الاستاذ
محمود بيرم يحي به
تونس وشعبها في شخص
ملكها المحبوب :



ياملك الحضره والبروج الفناء
سالكك النعماء واقتك الحدنان

انت ملك مختار من نقاة الابرار
ارحتك الاسفار من حماة القرآن

في حاك المامون عيش سلممكونون
تحت فغن الزيتون كل صاب فنان

لك شمس تنهال بالنصار الوهاج
فوق هذي الامواج حيث يحي الانسان

والكنار الصداح بلغات الارواح
في اعالي الادواح لك يهدي الاخان

يا ولي الحضره والتبول الحسنا
ته جلالها شاء مجتلاها الفتان

عش سعيدا ينيك حب شعب يبولك
فرض يرضيك انت بعد الزحمن
محمود بيرم

اشواء وازهار

يا صاحب الزمان دمت كما
تشاء ، واهدبك من التحيات
ازكاها ، وبعد التحية فقد طالعت
العدد الاخير من جريدة الزمان
فوجدته وقد دخل في عامه
العاشر قد تغير تغيرا محسوسا وليس ثوبا



جديدا ، اصبحت على رأي بعضهم كانه ذي المجنة
او عكاظ ، لا تسمع فيه الا هذا ينشد شعرا وذاك
يفخر بقصيد وانني اخشى ان مضيت في هذا السيل
ان تعبد البناء عصر المعالقات فيصبح لدينا امره
القيس والشفره وسبحان من يحي العظام وهي
رميم ولكن وانت تعلم وان رضاء الناس غاية لا تدرك
والناس السن اذا قال هذا صاح ذاك مقنندا . فقد

سمعتهم يقولون ما عهدنا بالاسواق الادبية بالسلام
العربية تفاخر ايضا بقوة العضلات او بالكرة
والصوخلان ، وهذا الزمان جمع المتناقضات فبينما
انت تستعذب قصيدا للشاعر العفري محمود بيرم
واذا بك تنتقل فجأة الى ككرة القدم . فتتصور
معمة شعواء وحربا عوانا وابن هذا من الادب ،
والادباء ابعد الناس عن اللعالم والحروب

فاما ان يكون الزمان ادبيا محضا او رياضيا
فقط واما جمعك بين الحالتين عجيب ذلك رأي
بعض الناس .
وقديما قال المثل ما اسر الانتقاد واصعب
العمل والتونسي ينتقد كل شيء ولا يرضى بحال
يتنق في المرء في الصيف الشتاء حتى اذا جاء الشتاء
انكره .

ليس يرضى للرء شيء واحد
قتل الانسان ما اكفرت
عبد الرحمان الكعك

وقوله :

امن آتق بالدار أو مص يارق ،
والمالفة

وان يايدنا الجديد لناطق

اذا ما غدا في غيرها وهو أبكم

الحلاصة : لشعر ابن حديس طابع خاص
هو حذق الوصف ومزج الطريقة القديمة في
التشبيه بالطريقة المعروفة في عصره فهو يذكر
قدم الهوى ويذكر اعشار القلب مع ان القدم
حديث موجود بكثرة في شعر ابن نواس واعشار
القلب قديمة موجودة بشعر امرئ القيس في
هذا البيت

نعم واحبات قداح الهوى

عليها تقسم اعشارها

وفي شعره تضمنين للامثال

كقوله :

ويارب نت تشربيه مرارة

وقد كان يسقى ماء عذب السحاب

وكقوله

علت تجربي امورا جلته

وقد تجهل الاشياء قبل التجارب

غير انه لم يسلم من بعض العيوب وتفتقر
هذه العيوب لن كان مثله عظيم المنزلة في الشعر
خطير المكانة في الادب ، ونهاية املنا ان تعرف
مكة هذا الشاعر النابغ معرفة تامة وان تكتلا شعرة
عناية الكتاب والفقيرين على الادب
نور الدين بن محمود

لماذا خرجت

من مجلس الاتحاد المسرحي

للإستاذ محمد الحبيب
لما قامت فكرة اضماع جميات التمثيل لبعضها
لتوحيد الجهود للنهوض بالمسرح التونسي قام عيذ
وقام متشائم وكنت ناقش هذا وياحث الآخر بان
لكل فكرة محاسن ومساوئ وبفضل اخلاص القائمين
بالعمل يقضى على المساوي ويمكن تحقيق الفوائد
المرجوة من هذا الاتحاد . وبهذا اليقين قلت
تسميتي مراقبا عاما في هذه الجمعية وعضوا بلجتها
الادبية وحرصت على تحضير المقترحات التي
يرى من ورأها الفائدة للمشروع فكنت مع
الاصدقاء السادة محمد زروق وصالح رضا الاحمر
ومحمد فالح وعبد العزيز السلافي ومحمود بن
عثمان تدارس اقتراحات جعل مباداة لتشجيع
التأليف المسرحي وارسال تلميذ لدرس فن التمثيل
وتأسيس مكتبة تشتمل على الكتب المؤلفة في فنون
المسرح والاشتراك في دروس المراسلة واصدار
مجلة وامثال ذلك وبعد ان تهيأت الفكر قدمناها
لمجلس ففوجئنا باقتراح غريب في بابه هو قرض
منح للرئيس وامين المال والكتاب والمراقب والمدير
الفني ورفضت انا والكتاب السيد محمد زروق قبول
اي منحة من هذا النوع وصرحت في الجلسة باني
لا اوافق باني حال على ذلك ولا ارضى لنفسني
بالمشاركة في عمل من هذا النوع واختمت الخلاف
وغضب الرئيس السيد محمد الورتباني والمدير
الفني السيد البشير المهنوي وحلف الثاني بعين
الحرام على ان لا يضمه مجلس فيه العبد وتسدخل
في الموضوع جناب شيخ المدينة لفض المشكل
وعينت جلسة انعقدت تحت رئاسة جناب شيخ
المدينة واطلع جنابه على ملاحظات كل فريق ثم
طرح المسألة على الاقتراع فرفضت مسألة المنح
باغلبية مطلقة وانقض المجلس على ذلك الاتفاق
ثم بعد مدة دبر امر بليل وفاتحتي الرئيس السيد

تة الصباح

ال.....؟



« ياربي على بابك ، آتينا بأجبابك »

المروقي



« بارزاق بافتاح ، صبحهم عالالواح »

المحامي



« جاشو يا جاشو يجعلهم يتكاشوا »

طبيب المجانين



« ياربي عليك الاتكال ، صلط عليهم الهبال »

الكسول



« صبح الصباح وزوق الفجر ، واصبحت الامة على اقسامها تجري
ياربي ارضني من باب لا نعلم ولا ندري »

ما جمل شعر الراس

وما نفاه

يفضل هذا النوع

من البرابطين

المجندية

لقد اكتشف الدكتور
روجا فاجديدا من
البرابطين تكسب شعر
الرأس جمالا لم يسبق له مثيل قبل اليوم الامر الذي جعل
بنات باريس المجنات مفتونات بالبرابطين ربيعا
وانها الكثرة ليوستها اصححت تجارة عن تجار مركب
من ذرات كريمة للفتاة تحيط باجراة شكل
شعره

انت السرى مضاعفة لمعان الشعر بصفة
ماقتة لانظاريه وان كل شدة بانفادها تصب ذات
بريق كجذبات في حين ان جميع انواع البرابطين
الاشرى لا تزيد عن كونها تلصق الشعر بعضه ببعض
فيصنع جامدا شديدا . وبذلك يفقد الشعر نعومته
ونعائته الطبيعية وتكسب المواد التجمعة
الادوية المركبة منها تلك البرابطين . فاستعملوا اذن
برابطين الدكتور روجا لان المواد النقية المركبة منها تلتصق
الشعر وتبقى خذوة ككونها تحلل الشعر بجميع اجزائه وتثبت
فيه مواد غذائية شديدة في نبات الشعر سرعان الماء في اجزاء
النباتات . وتنبصلها تبقى الشعر من الجفاف ومن العوامل التي تقصد
اعيشه والشعر من رونقه الطبيعي

برابطين الدكتور روجا
زيادة عاتكسبه من لسان رجال
اطلبوا برابطين الدكتور روجا والرائحة الخاصة بانها بكل مكان

BRILLANTINE RICINÉE DU D^r ROJA
N° 4

فن الصحافة في هذه البلاد
فحث القراء على معاوضة وتشجيع صحافة
الناطقين بالضاء ، وتتمنى لجريدة الارادة القراء كل
تقدم وتجاح

نسأونا محصنات* لكل من يتصدى
فلا يهين عدوا* ولا يحاذرن بردا
حجابهن منيع* ويحتمين « بفالدا »
محمود بيرم

عالمها
الزكام
والنزلة
والسعال
بالفراص
فبالدا

وحاذروا من التقليد لان اقراص فالدا الحقيقية
الذخيرة لا تباع الا في حكمة مخبر علمها

LA PUBLICITE ARABE

صانعيهم وأخيرا!

يستهلك في كل كيلومتر ..



موناك - درني
ضخمة بوكس كالف
أسود أو قسطل
امشاط مصاعفة
مصنوع باليد

99"

69" توران - سبور - بوكس كالف
أسود أو قسطل - امشاط نعال

هذا ما يكلفكم
حذاء: **ANDRÉ**
اندرى

André, le chausseur sachant chausser!

كلمة لابد منها

اطلعنا بالصحافة اليومية على كلمة تحت عنوان «رد على احتجاج» مضادة من بعض أعضاء الاتحاد المسرحي وهي كلمة يراد بها على غالب الظن الجواب عن الأذكار الذي نشرناه لتعبير به عن سحب ثقتنا من مجلس «الاتحاد» للاخلال التي ارتكبها والتي اذاعتها الجرائد اليومية والاسبوعية سواء منها العربية او الفرنسية ونحن نستغرب ما جاء بكلمة هؤلاء الاعضاء حيث عوضوا عن ان يبرروا سلوكهم ويجيبوا عن التهمات المشينة التي وسموها بها من طرف الصحافة حاولوا الجواب على الهامش وتوهموا كلمتنا احتجاجا ونحن لم نقصد الاحتجاج لان احتجاجا جانا قد تانا منذ ٣ مارس ١٩٣٨ لمجلس «الاتحاد المسرحي» ثم لجانب شيخ المدينة لكن هذا المجلس رمى بها عرض الحائط ورفض منا حتى اقتراح تضمينها برمتها بمحضر الجلسات وانما كلمتنا القصد منها التبرئة من سلوك المجلس المجحف بصالح المشروع ذلك السلوك الذي وقم رمية على صفحات الجرائد بشي انواع التقد اللاذم وتنزير الفرصة لايضاح بعض الاخلاخ التي ارتكبها المجلس المذكور والتي تعتبر في نظرا خيانة للمأمورية التي تعهد بانجازها اعضاؤه:

(١) من الناحية الادبية - بفضل مساعدة جناب شيخ المدينة وجناب مدير العلوم والاعراف تقرر ارسال تلميذ محرز على البكالوريا لتعلم فن التمثيل . ولا يكلف ذلك الانفاق خمسة الاف فرنك من مال الجمعية في السنة . ولكن السيد محمد الورتاني الذي يدي انه كرس عشرين خريفا من حياته في خدمة التمثيل ولم يفهمه او يدرك سمو الفن الذي يترامى على ادارته راي ان ينادي على الوقوف كحجر ثرة في سبيل تقدم المسرح التونسي ورفيقه واضطجع على المشروع فاندثر وانعدم بالرغم من الاحتجاجات القانونية وغيرها التي عرفت على مجلسه

ولا يمكننا ان نزيد كلمة عن فضيحة المباراة المسرحية فالجمهور والقراء على عام معا ينته نصيلا جرائدا القراء في هذا الشأن وانما نرغب من السادة اعضاء لجنة المباراة ان يفيدونا خدمة الفن والادب بما يملكونه من تدخلات سيادة الرئيس وبعض اعضاء هيئة لديمهم ومحاولة التأثير عليهم وتغيير قرارهم وحضور السيد البشير المتقي والسيد حيدة الحبيب بصفة عضوين بلجنة المباراة رغم كونهما من جملة المتسابقين غير انه في طوعنا ان نذكر اليوم ان الغاية الاولى التي كانت رائدنا هي تكوين تمثيل تونسي وادب مسرحي تونسي وغير ذلك مما هو مسطر في الفصل الاول من القانون الاساسي وفي تقرير اللجنة الادبية والفنية ومحضر جلسته تاسيس «الاتحاد» واضعنا الفرق الثلاث وقد وقع متعمنا تنقيتها . والمسئولية في ذلك راجعة على الرئيس وحده . والحق يفرض علينا ان نقول بهذه المناسبة انه كثيرا من اعضاء المجلس حتى من بين المعضنين «بالرد» المشار اليه لم يجتهدوا اعمال الرئيس ولم يوافقوا عليها الا عن غير بنية لكن عن حسن نية .

(٢) من الناحية المالية - لا يختلف اثنان في ان وظائف مجلس الادارة عجانية لكن ذلك لم يمنع المجلس الذي وزع مراتب على الرئيس وامين المال والسكرتير العام الحالي والمدير الفني رغم الاحتجاجات التي قدمناها ورغم كل البيانات التي اعطيناها في هذا الموضوع من ان توزيع المرتبات على الاعضاء غير قانوني ولم يص عليه حتى قانون جمعية «الاتحاد المسرحي»

اراد الرئيس ان يكون الامر كما يريد فكان . والان صندوق الجمعية في حالة عجز كما اننا طالعنا من اول يوم بنسبية محتسب وجعل حسابات الجمعية على طريقة رسمية وهو امر يفرضه القانون علينا ولكن الرئيس وامين ماله استعمل جميع انواع التزوير والمطل واخرنا انجاز ذلك الى ما شاء الله ...

نستروح معاتفة من العيب بالشروع وارادة الاستمرار به فهل يمكن لجلس «الاتحاد المسرحي» الذي رائناة اخيرا ينظم صفوفه لرد ما يحسبه احتجاجا ان يشرع لنا هذا السر الغامض ويرغم بعد ان خبنا في المطالبة بذلك رئيسه وامين ماله على ان يشرنا حسابات الجمعية مفصلة على صفحات الجرائد كما تفعل ذلك الجمعيات المنظمة «ولنا في هذا الباب عودة ان نرم .

اما الان فنحن نصح للسيد محمد الورتاني والسيد حمودة بوسن ان لايهنا في التعت وان يفهما انه لم يبق ممكنا بقاؤهما بمجلس جمعية «الاتحاد المسرحي»

صالح رضا الاخر - محمد فاجح - نور الدين بن حمودة مدير الجريدة وصاحب امتيازها محمد نيس الطبعة التونسية

كرة القدم

الاسلامية يهدفون لواحد بعد مباراة اظهر فيها لاعبو النجم تفوقا كبيرا على منافزتهم . والنجم الساحلي لازال يسجل الانتصار تلو الاخر ولعلنا نراه فرقة الجنوب وبطل انديته

المباراة الرابعة . بين نادي عملة فريفل والسورتيق . تمت هذه المباراة بالتعادل بعد اضافة الوقت التكميلي القانوني . وبمقتضى ذلك ستقع مباراة ثانية بينهما والمتصر فيها يكون رابع الاندية في مباريات كاس ونس المقبلة

وقد ان نختم هذه الكلمة يجب علينا ان نسجل بوادر الاخوة التي صدرت من لاعبي النادي الافريقي والترجي الرياضي يوم مباراتهم الاخيرتين بالمعبد البلدي عن كاس تونس وعسى ان تزول تلك الغشاء المتصلة في نفوس بعض افراد من الجانبين .

المباريات المقبلة يوم الاربعاء الفارط بمقر الاتحاد التونسي لكرة القدم وقع سحب القرعة على تعيين المباريات المقبلة فانتج هذا السحب المباراتين الآتيتين

النادي الافريقي - الترجي الرياضي النجم الرياضي الساحلي - المنتصر في مباراة فريفل والسورتيق

مندوب الزمان الرياضي الرياضي للتقاعد

جمعية الاتحاد المسرحي تحت هذه الكلمة مقالان وردا على جريدتنا

في خصوص ما يجري في جمعة الاتحاد المسرحي منذ افتتاح موسم هذا العام واثنا موسم العام الفارط ونزولا عند واجب النشر نصدر المقالين المذكورين محتفظين برأينا فيما . على ان جريدتنا هذه لم تأل جهدا في خدمة الفن المسرحي حسبما يعليه عليه

ضميرها التي لا تشوبه ادنى شائبة ولا تاختل في الحق لوبة لاثم

كان يوم ١١ ديسمبر موعد المباريات الواقعة بين الاندية التي بقيت - من كامل اندية القطر - مشاركة في مباريات كاس تونس . فسجلت انديتها التونسية في ذلك اليوم انتصارات باهرة سيذكرها لها تاريخ كاس تونس باحر ذهنية . فكانها تعاهدت ان تبقى وحدها في الميدان بدون مزاحم

المباراة الاولى . بين النادي الافريقي والراسينق انتصر في هذه المباراة النادي الافريقي على الراسينق بهدفين لواحد بعد زيادة نصف ساعة على الوقت القانوني كما يقتضيه قانون كاس تونس في صورة ما اذا تعادل الفريقان بعد انتهاء الوقت القانوني . ففجع النادي هدفه الاول بان اثناء

تلك النصف ساعة الاضافية ولم تستطع الراسينق فيها ان تضم لهدفها الاول هدف اخر وانتهى الوقت وسجل النادي له نصرا مبينا . ومن يعرف عظمة

الراسينق التي هي من اوسع نواديها التونسية ويعلم ايضا ان هذه الجمعية كانت تهيؤ لهذه المباراة منذ انتصارها على نادي ايطاليين له جبايا قيمة انتصار

النادي الافريقي . فما قد استقصى النصر ونهش وعرض . ولقد ابلعوا لنادي بلاد حسنا في هذه المباراة وانما الدليل على ما لهم من المقدرة وانهم في استطاعتهم - ان ارادوا - ان ينتصروا على كل من يشاؤون .

المباراة الثانية . بين الترجي الرياضي وادي كرة القدم البنزرتي . انتصر ايضا في هذه المباراة الترجي الرياضي بهدف واحد لصفر بعد مباراة

قيمة اظهر فيها لاعبو الترجي بانهم اهل للانتصار ولم يقع التنازع في هذه المباراة الى وقت تكميلي المباراة الثالثة . بين النجم الساحلي ونادي كرة القدم السوسي انتصر في هذه المباراة جمعة

النجم الرياضي الساحلي ثالثة انديتنا التونسية

ايها المرضى الذين اضر بهم البرد

ان قربص (البلدة ذات الشمس الذهبية)

يخدم لكم منافع مياهه وطيب مناخه والراحة التي يجدها الزوار في جميع مؤسساته
قربص يداوي بنجاح
داء البرد - عظام ومفاصل - امراض الامعاء - الكبد والكل - امراض النساء والاطفال - الضعف والعجز الناتج من الشيخوخة - وتسمم الجسم - امراض الشرايين والعروق
اطباء - معمرسون - ومسادون اختصاصيون
قائمة الاسعار : شارع باريس عدد ٥ (تلفون ٥٧ - ٥٢)
معاينة المحلات والكراء شركة قربص (تلفون :)

نصيحة للنساء

جميع الامراض التي تتألم منها المرأة سببها فساد دورة الدم . فاد اكان الدم يدور كما ينبغي فالسنة حسنة والاعصاب والمعدة والقلب والانس لا يضر فيها الدم ولا يتسبب لها الهم

لحفظ الجسم في حالة حسنة يلفظ ان تستعملوا اوقات منظمة

جوفالينس الابهوري

وهو الدواء الوحيد الذي يعيد الدم والمعدة والاعصاب لانه ينظم دورة الدم . ويمنع من الاختصار لوجود جميع الصيدليات

ثم الزحاجة من السائل والحبوب 12,75

اطلبوا دائما الماركة الحقيقية التي عليها صورة الابيهوري والوقع الدم لا يقوم مقامه اي دواء

مصبورات معجون طماطر

تشيريو - CIRIO

ذات شهرة عالمية

التواب الوحيدون بالقطر التونسية ابناه كلبان موديلاني بنهج ميتز عدد ٣٣ بتونس

الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية

كل ما يخص السفر الى فرنسا من تذاكر السفر وغيرها

يخاطب في ذلك نائب الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية بنهج ديمون ديرفيل عدد ٣ بقاعدة الجزائر او مكتب السفر للسكك الحديدية الفرنسية شارع جول فيري عدد ٦٥ بتونس

Société Nationale des chemins de fer Français



من بين ١٠٠٠ رضيع

يظهر رضيع ناستله بيشته الناعمة وصحته الجيدة وعييه الوادئين وذكائه ونباهته رضيع ناستله المحدثي بجلب ناستله المسكر وفارسية فستلي

مبانا اطباء « دليل الامهات » ومشاطر الحليب قالفارسية من دار ناستله بنج بروفانس رقم ٨ قوت

نستله تيلي BÉBÉ NESTLÉ

نادولوا الطفق لكم كل صباح

زيت خوت اورن بلان

م. رينيه